

○町としての要件を定める条例

○Ordinance to Define the Requirements for a Town

昭和二十七年一〇月二四日

October 24, 1952

条例第九七号

Ordinance No. 97

町としての要件を定める条例を公布する。

The Ordinance to Define the Requirements for a Town is hereby promulgated.

町としての要件を定める条例

Ordinance to Define the Requirements for a Town

町としての要件に関する条例(昭和二十三年五月東京都条例第六十三号)の全部を改正する。

The entire Ordinance on the Requirements for a Town (Tokyo Metropolitan Government Ordinance No. 63 of May 1948) is hereby amended.

地方自治法第八条第二項の規定に基き、町となるべき普通地方公共団体が備えなければならない要件は、次のとおりとする。

Based on the provisions of Article 8, paragraph (2) of the Local Autonomy Act, the requirements that an ordinary local public entity must meet to become a town are as follows.

一 人口一万以上を有し、且つ、最近五年間人口増加の傾向にあること。

(i) The entity has a population of 10,000 or more, and the population has been increasing for the past five years.

二 当該普通地方公共団体の中心の市街地を形成している区域内にある戸数が、当該普通地方公共団体の総戸数(以下「総戸数」という。)の四割以上を占めるか又は当該地方公共団体の各連たん区域内の戸数の合計が、総戸数の六割以上を占めること。

(ii) The number of residences within the area that forms the central urban area of the ordinary local public entity accounts for 40% or more of the total number of residences of the ordinary local public entity (hereinafter referred to as the "Total Residences"), or the number of residences in consecutive housing districts accounts for 60% or more of the Total Residences.

三 商工業その他都市的業態に従事する者及びその者と同一世帯に属する者の数の合計が、当該普通地方公共団体の総人口の六割以上であること。

(iii) The total number of persons engaged in commerce, industry, and other urban businesses and persons belonging to the same household as such persons is 60% or more of the total population of the ordinary local public entity.

四 交通機関及び通信機関等が設けられ、土木、保健衛生、警防、教育及び文化等の施設

を有すること。

- (iv) Transportation facilities, communication facilities, etc. are established, and there are facilities for civil engineering, health and sanitation, policing, education, and culture.

附 則

**Supplementary Provisions**

この条例は、公布の日から施行する。

This ordinance comes in effect as of the date of promulgation.